

# EUROPOS PARLAMENTAS

2004



2009

*Plenarinio posėdžio dokumentas*

29.8.2007

B6-0323/2007

## **PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS**

siekiant baigti diskusijas dėl Komisijos pareiškimo

pagal Darbo tvarkos taisyklių 103 straipsnio 2 dalį

pateikė Gerardo Galeote Quecedo, Ioannis Varvitsiotis, Nikolaos Vakalis, Antonios Trakatellis, Konstantinos Hatzidakis, Rodi Kratsa, Georgios Papastamkos, Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Manolis Mavrommatis, Ioannis Gklavakis, Giorgos Dimitrakopoulos, Antonios Samaras, Panayiotis Demetriou, Ioannis Kasoulides, Giuseppe Castiglione, Rolf Berend, Luis de Grandes, Margie Sudre, Fernando Fernandez Martin, Sergio Marques, Laszlo Surjan, Iles Braghetto, Maria Petre, Tomas Zatloukal, Jean-Pierre Audy, Marian-Jean Marinescu, Francesco Musotto, Monica Maria Iacob Ridzi, Yiannakis Matsis, Antonio Tajani ir Agnes Schierhuber

PPE-DE frakcijos vardu,

dėl šios vasaros stichinių nelaimių

**Europos Parlamento rezoliucija dėl šios vasaros stichinių nelaimių**

*Europos Parlamentas,*

- atsižvelgdamas į EB sutarties 2, 6 ir 174 straipsnius,
- atsižvelgdamas į savo 2006 m. rugsėjo 7 d. rezoliuciją dėl miškų gaisrų ir potvynių Europoje, į savo 2002 m. rugsėjo 5 d. rezoliuciją dėl potvynių Europoje<sup>1</sup>, į savo 2005 m. balandžio 14 d. rezoliuciją dėl sausros Portugalijoje<sup>2</sup>, į savo 2005 m. gegužės 12 d. rezoliuciją dėl sausros Ispanijoje<sup>3</sup>, į savo 2005 m. rugsėjo 8 d. rezoliuciją dėl stichinių nelaimių (gaisrų ir potvynių) Europoje<sup>4</sup> ir į savo 2006 m. gegužės 18 dienos rezoliuciją dėl gaivalinių nelaimių (miškų gaisrų, sausrų ir potvynių) žemės ūkio aspektų<sup>5</sup>, regioninės plėtros aspektų<sup>6</sup> ir aplinkosaugos aspektų<sup>7</sup>,
- atsižvelgdamas į savo Regionų plėtros komiteto, Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos komiteto bei Žemės ūkio ir kaimo plėtros komiteto organizuotus du bendrus viešus klausymus temomis „Europos strategijos stichinių nelaimių atvejais“ (2006 m. kovo 20 d.) ir „Europos civilinė sauga: Europos pagalba“ (2006 m. spalio 5 d.),
- atsižvelgdamas į 2001 m. spalio 23 d. Tarybos sprendimą, nustatantį Bendrijos mechanizmą sustiprintam bendradarbiavimui teikiant civilinės saugos pagalbą palengvinti (2001/792/EB, Euratomas)<sup>8</sup>, į artėjantį naujos redakcijos Tarybos sprendimo, nustatančio Bendrijos civilinės saugos mechanizmą, priėmimą ir į 2006 m. spalio 24 d. Parlamento poziciją<sup>9</sup>,
- atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, įsteigiančio Europos Sąjungos Solidarumo fondą (COM(2005)0108) ir į 2006 m. gegužės 18 d. Parlamento poziciją<sup>10</sup>,
- atsižvelgdamas į 2007 m. balandžio 25 d. savo teisėkūros rezoliuciją dėl bendrosios Tarybos pozicijos, siekiant priimti direktyvą dėl potvynių vertinimo ir valdymo<sup>11</sup>,

---

<sup>1</sup> OL C 272 E, 2003 11 13, p. 471.

<sup>2</sup> OL C 33 E, 2006 2 9, p. 599.

<sup>3</sup> OL C 92 E, 2004 4 20, p. 414.

<sup>4</sup> OL C 193 E, 2006 8 17, p. 322.

<sup>5</sup> *Priimti tekstai*, P6\_TA(2006)0222.

<sup>6</sup> *Priimti tekstai*, P6\_TA(2006)0223.

<sup>7</sup> *Priimti tekstai*, P6\_TA(2006)0224.

<sup>8</sup> OL L 297, 2001 11 15, p. 7.

<sup>9</sup> *Priimti tekstai*, P6\_TA(2006)0286.

<sup>10</sup> *Priimti tekstai*, P6\_TA(2006)0218.

<sup>11</sup> *Priimti tekstai*, P6\_TA(2007)0143.

- atsižvelgdamas į 2007 m. kovo 5 d. Tarybos sprendimą, kuriuo buvo priimta civilinės saugos finansinė priemonė (2007/162/EB, Euratomas)<sup>1</sup> ,
  - atsižvelgdamas į 2007 m. birželio 12–13 d. vykusio Teisingumo ir vidaus reikalų tarybos posėdžio dėl Monitoringo ir informacijos centro (MIC) koordinavimo pajėgumų skatinimo remiantis Bendrijos civilinės saugos priemone išvadas,
  - atsižvelgdamas į 2006 m. gegužės 9 d. Michelio Barniero pranešimą tema „Europos civilių gyventojų apsaugos fondas. Europos pagalba.“ ,
  - atsižvelgdamas į 2006 m. birželio 15–16 d. Briuselyje vykusiam Europos Vadovų Tarybos susitikimui pirmininkavusios valstybės išvadų 12 punktą dėl ES sugebėjimo reaguoti į ekstremalias situacijas, krizes ir nelaimes,
  - atsižvelgdamas į Komisijos komunikatą dėl sausrų<sup>2</sup> ,
  - atsižvelgdamas į Europos Sąjungos ir Viduržemio jūros valstybių parlamentinės asamblėjos vienbalsiai priimtą rezoliuciją dėl Europos ir Viduržemio jūros regiono civilinės saugos ir gaivalinių bei ekologinių nelaimių prevencijos,
  - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 103 straipsnio 2 dalį,
- A. kadangi 2007 m. vasarą Pietų Europoje kilo ypač dramatiškų miškų gaisrų ir kitų nekontroliuojamų gaisrų, daugeliu atveju pareikalavusių Europos piliečių gyvybių, įskaitant pasiaukojantį gaisrinių personalą, ir padariusių didelių materialinių nuostolių bei nuostolių aplinkai; kadangi vien tik per liepos mėnesį nuniokotų plotų bendras plotas prilygsta per visus praėjusius metus išdegusiam plotui; kadangi rugpjūčio mėnesį Graikiją ištiko nacionalinė tragedija dėl to, kad kilo vienas iš daugiausia gyvybių pareikalavusių (viso pasaulio mastu nuo 1871 m.) gaisrų,
- B. kadangi visas šios vasaros gaisrų nuniokotas augalijos ir miško plotas Europoje yra didesnis kaip 500 000 hektarų, ir labiausiai nukentėjusios šalys yra Graikija, Italija (ypač Sicilija), Bulgarija, Kipras, Kroatija, buvusi Jugoslavijos Respublika Makedonija, Ispanija (ypač Kanarų salos), Ukraina ir Albanija,
- C. kadangi pastaruoju metu Graikiją, ypač didelius Peloponeso plotus, Evijos salą ir Atėnų apylinkes, niokojusių gaisrų aukomis tapo daugiau kaip 60 žmonių, daugybė patyrė sužalojimų, išdegė tūkstančiai hektarų miškų ir krūmynų, žuvo gyvūnų, buvo sugriauta daugybė namų ir turto bei sunaikinta kaimų; kadangi krizės metu per vieną dieną buvo pranešta apie 170 atskirų miško gaisrų, kilusių skirtingose Graikijos vietovėse,
- D. kadangi tuo pačiu metu Europoje kilo dideli potvyniai, kurie niokojo daugelį šiaurės Europos vietovių, ypač JK, bei padarė žalos gyvenamiesiems namams, mokykloms, infrastruktūrai ir žemės ūkiui, ir dėl to reikėjo perkelti daug žmonių, o verslas bei turizmo pramonė patyrė didelių nuostolių, kol rytų Europą, ir ypač Rumuniją, niokojo didelės sausras,

<sup>1</sup> OL L 71, 2007 3 10, p. 9.

<sup>2</sup> COM(2007) 414 galutinis.

- E. kadangi dėl vis karštesnių ir sausesnių pietų Europos vasaros sezonų miškų gaisrai ir kiti nekontroliuojami gaisrai yra pasikartojantis reiškinys, bet kiekvienais metais jie būna skirtingo stiprumo ir kyla skirtingose geografinėse vietose; kadangi, kaip nurodyta Komisijos komunikate dėl sausrų, tendencija šioms nelaimėms kilti yra klimato kaitos pasekmė ir yra susijusi su vis dažniau pasitaikančiomis karščio bangomis bei sausromis,
- F. kadangi pastaraisiais metais Europoje labai padaugėjo stichinių ir žmogaus sukeltų nelaimių, jos tapo labiau niokojančios ir sudėtingesnės, o jų pasekmės tapo pavojingesnės,
- G. kadangi vis dažniau užplūstančios karščio bangos neproporcingai veikia pažeidžiamas gyventojų grupes, ypač vyresnio amžiaus žmones; dažniais atvejais dėl to sutrinka jų sveikata arba ištinka mirtis,
- H. kadangi per penkias savaites devynis kartus tokios pačios nelaimės atveju buvo prašoma pagalbos pagal Bendrijos civilinės saugos mechanizmą ir septynis kartus buvo prašoma pagalbos tuo pačiu metu; kadangi valstybių narių pagalbos neužteko, kad būtų užtikrinta, jog civilinės saugos priemonėmis į visas šias nelaimes būtų reaguota greitai ir tinkamai,
- I. kadangi Europos Parlamento Regionų plėtros komiteto pirmininkas ir už regionų politiką atsakinga ES Komisijos narė per pastaruosius 12 mėnesių ne kartą raštu kreipėsi į Vadovų Tarybai pirmininkavusias valstybes, siekdami jas paskatinti priimti sprendimą dėl naujojo Solidarumo fondo reglamento, nes Europos Parlamentas savo poziciją patvirtino dar 2006 m. gegužės mėn.,
1. išreiškia savo stiprų solidarumą su žuvusiųjų giminėmis ir nuniokotų sričių gyventojais bei pagarbą visiems gaisrininkams, profesionalams ir savanoriams, kurie nenuilsdami dirbo, kad būtų užgesinti gaisrai, išgelbėti žmonės bei sumažinta šios vasaros stichinių nelaimių žala;
  2. prašo Komisiją sutelkti ES Solidarumo fondą, kad jį galima būtų panaudoti lanksčiai ir nedelsiant; mano, kad šiomis aplinkybėmis reikia nedelsiant sudaryti sąlygas naudoti Europos Solidarumo fondo ir kitų Bendrijos priemonių išteklius kenčiančiųjų pagalbai ir stichinių nelaimių – gaisrų ir potvynių – aukų ir jų šeimos narių materialiniams poreikiams tenkinti;
  3. smerkia tai, kad pirminiais duomenimis daugelis šių miškų gaisrų kilo dėl padegimų ir ypač susirūpinęs dėl to, kad tarp Europos miškų gaisrų priežasčių daugėja padegimų iš kriminalinių paskatų; ragina valstybes nares nedelsiant imtis griežtų priemonių, kad būtų užkirstas kelias tokiems beprasmiams niokojimams ir padegėjai būtų patraukti baudžiamojon atsakomybėn, kad būtų atimtas noras imtis apgalvotos nusikalstamos veiklos;
  4. dėkoja už solidarumą su miškų gaisrų nuniokotais regionais, kurį parodė Europos Sąjunga, jos valstybės narės ir kitos šalys, už aprūpinimą lėktuvais, gaisrine įranga ir už tai, kad buvo pasidalinta patirtimi, taip pat už pagalbą, suteiktą atitinkamoms valdžios institucijoms ir gelbėjimo tarnyboms; mano, kad minėtų reiškinų mastai ir jų pasekmės peržengia regionų ir valstybių ribas bei galimybes ir primygtinai ragina prisiimti veiksmingą Europos įsipareigojimą; pažymi, kad visa tai buvo parodyta Graikijos atveju, kai nepaisant to, kad Graikijos vyriausybė padarė viską, kas buvo jos galioje ir kad buvo

sutelktos visos esamos nacionalinės ir Bendrijos priemonės, nebuvo įmanoma suvaldyti nelaimės;

5. pripažįsta, kad kilus krizei svarbų vaidmenį telkiant ir koordinuojant civilinės saugos priemones atlieka Monitoringo ir informacijos centras (MIC); tačiau atkreipia dėmesį į tai, kad valstybių narių ištekliai miškų gaisrams slopinti yra riboti, ypač nepakanka oro transporto priemonių, ir kad tais atvejais, kai šie ištekliai reikalingi pačiai valstybei narei, ji ne visuomet gali ištiesti pagalbos ranką; todėl pažymi, kad kai kurios valstybės narės gavo mažiau pagalbos nei reikėjo ir turėjo pasikliauti dvišaliais pagalbos susitarimais su ES nepriklausančiomis šalimis; taigi apgailestauja, kad tam tikrais atvejais ES nepajėgė vieningai pademonstruoti pakankamo solidarumo;
6. primygtinai ragina Tarybą neatidėliojant susitarti dėl naujo ES Solidarumo fondo reglamento, atsižvelgiant į Europos Parlamento poziciją, išreikštą 2006 m. gegužės mėn.; mano, kad Tarybos delsimas šiomis aplinkybėmis yra nepriimtinas; įsitikinęs, kad pagal naują reglamentą, kuriame – kartu su kitomis priemonėmis – būtų supaprastintos ES Solidarumo fondo sutelkimo sąlygos, ir tai leistų veiksmingai, lanksčiai ir laiku naudotis šiuo fondu žalai šalinti; ragina Tarybai pirmininkaujančią Portugaliją, taip pat ES finansų, aplinkosaugos, žemės ūkio ir regionų plėtros ministrus nedelsiant imtis greitų ir ryžtingų veiksmų; siūlo šiuo tikslu surengti nepaprastąjį bendrą Tarybos posėdį, į kurį būtų pakviesti šie atsakingi ES ministrai, o Europos Parlamentas ir Europos Komisija dalyvautų stebėtojų teisėmis;
7. mano, kad, atsižvelgiant į ankstesniųjų ir pastarųjų metų patirtį, būtina pabrėžti būtinybę stiprinti Bendrijos civilinės saugos prevencinį pasirengimą ir gebėjimą reaguoti į miškų ir kitus nekontroliuojamus gaisrus bei primygtinai ragina Komisiją imtis atitinkamų veiksmų;
8. pritaria 2007 m. kovo 5 d. Tarybos sprendimui, kuriuo sukuriama civilinės saugos finansinė priemonė ir įsitikinęs, kad veiksmais, kuriems finansavimas skiriamas pagal šią priemonę, bus aiškiausiai atspindėtas Europos solidarumas ir bus sukurta dar daugiau Europos pridėtinės vertės siekiant veiksmingai valdyti stichines nelaimes; vis dėlto susirūpinęs, kad šiai naujai priemonei skirtos sumos neužteks veiksmingai įgyvendinti jos ambicingų tikslų;
9. ragina Komisiją ištirti, ar įmanoma iš anksto parengti papildomas priemones, prieinamas iš kitų šaltinių, įskaitant komercinę rinką, kad kilus rimtai krizei būtų nedelsiant reaguojama; siūlo išlaidas, susijusias su pajėgų parengtimi, padengti taikant civilinės saugos finansinę priemonę;
10. reikalauja, kad būtų sukurtos Europos pajėgos, kurios galėtų nedelsdamos reaguoti nelaimių atveju, kaip kad siūloma M. Barniero pranešime, ir apgailestauja, kad nebuvo į tai atsižvelgta ir imtasi tolesnių priemonių; taigi pritaria Prancūzijos prezidento Nicolas Sarkozy ir Graikijos ministro pirmininko Kosto Karamanlio kvietimui glaudžiau bendradarbiauti šioje srityje ir neapsiriboti tradiciniu savanorišku išteklių sutelkimu;

11. pabrėžia, kad šiomis aplinkybėmis reikia toliau plėsti galimybes nedelsiant imtis veiksmų naudojant valstybių narių civilinės saugos sistemas, kaip raginta 2006 m. birželio 16–17 d. Europos Vadovų Tarybos susitikimo Briuselyje metu; prašo Komisiją, kad ji, į tai atsižvelgusi, parengtų apibrėžtą pasiūlymą;
12. pabrėžia, kad šiais metais stichinės nelaimės, ir ypač miškų gaisrai, kėlė didelę grėsmę paminklams ir archeologinėms vietovėms, kurios yra labai svarbi Europos kultūrinio paveldo dalis; atkreipia dėmesį į senovės Olimpijai ir ypač jos muziejui, kurie paskelbti Pasaulio paveldo vietomis, grėsusi su gaisrais susijusį pavojų, nors jo ir buvo išvengta; prašo skirti lėšų, jei Europos kultūrinio paveldo vietoms besitęsiantys miškų gaisrai padarytų žalos;
13. kviečia Komisiją nagrinėti galimybes bendradarbiauti su ES šalimis kaimynėmis ir trečiosiomis šalimis kovojant su pragaištingais gaisrais, per pavojinguosius vasaros mėnesius keičiantis pažangiąja patirtimi ir (arba) gebėjimais siekiant geriau pasiruošti 2008 m. miškų gaisrų sezonui;
14. pabrėžia, kad reikia imtis griežtesnių priemonių, kuriomis siekiama užkirsti kelią stichinėms nelaimėms; turėdamas tai mintyje, nekantriai laukia dviejų Komisijos tyrimų, kuriuos numatyta paskelbti 2008 m. ir kuriais siekiama kurti integruotą strategiją, kurios tikslas užkirsti kelią stichinėms nelaimėms; dar siūlo Komisijai nagrinėti atviro koordinavimo metodo pritaikymo galimybes siekiant užkirsti kelią stichinėms nelaimėms;
15. pabrėžia, kad reikia trumpinti prieigos prie ES lėšų procedūros laiką, kai lėšos naudojamos potvynių ir gaisrų padarytai žemės ūkio naudmenų žalai šalinti ir kad reikia skirti daugiau finansinės paramos apsaugos nuo potvynių plėtrai; atkreipia dėmesį į pražūtingas miškų gaisrų ir potvynių pasekmes gyvūnams ir naminiams gyvuliams ir prašo padėti šalinti padvėsusius gyvūnus ir jų liekanas, kad būtų išvengta ligų plitimo;
16. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją Tarybai, Komisijai, valstybių narių vyriausybėms ir nuo gaisrų ir potvynių nukentėjusių regionų valdžios institucijoms.